



# ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРАЯ СЕССИЯ  
ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

(Проект) A52/33  
21 мая 1999 г.

## ПЕРВЫЙ ДОКЛАД КОМИТЕТА В

(Проект)

Комитет В провел свое первое заседание 18 мая 1999 г. под председательством д-ра R. Taria (Мексика). По предложению Комитета по выдвижению кандидатур<sup>1</sup> д-р J. Eskola (Финляндия) и г-н В. Kesang (Бутан) были избраны заместителями Председателя, а д-р М.Е.Мбаiong (Чад) – Докладчиком.

Второе и третье заседания были проведены 20 мая 1999 г., и было решено рекомендовать Пятьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения принять прилагаемые проекты резолюций, относящиеся к следующим пунктам повестки дня:

### 15. Вопросы управления и финансовые вопросы

- Состояние поступления обязательных взносов, включая вопрос о государствах-членах, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава

Четыре резолюции, озаглавленные:

- Состояние поступления обязательных взносов
- Задолженность по взносам Латвии
- Задолженность по взносам Либерии
- Государства-члены, имеющие такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава

### 17. Медико-санитарные условия проживания арабского населения на оккупированных арабских территориях, включая Палестину, и оказание ему помощи

Одна резолюция, озаглавленная:

- Медико-санитарные условия проживания арабского населения на оккупированных арабских территориях, включая Палестину, и оказание ему помощи.

---

<sup>1</sup> Документ A52/30.

## **Пункт 15 повестки дня**

### **Состояние поступления обязательных взносов**

Пятьдесят вторая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

отмечая с озабоченностью, что по состоянию на 31 декабря 1998 г.:

(1) уровень поступления в 1998 г. взносов в действующий рабочий бюджет за этот год составил 77,94%, то есть невыплаченными остаются 92 373 784 долл. США;

(2) только 105 государств-членов выплатили свои взносы текущего года в действующий рабочий бюджет полностью, а 63 государства-члена не сделали никаких выплат в счет своих взносов текущего года;

(3) общая сумма невыплаченных взносов за 1998 г. и предыдущие годы превысила 180 млн. долл. США,

1. **ВЫРАЖАЕТ** глубокую озабоченность по поводу продолжающегося высокого уровня остающихся невыплаченными взносов, что оказало пагубное воздействие на программу работы и финансовое положение Организации;
2. **ОБРАЩАЕТ ВНИМАНИЕ** всех государств-членов на статью 5.6 Положений о финансах, которая предусматривает, что части ежегодных взносов должны быть уплачены полностью к первому дню года, к которому они относятся, а также обращает внимание на важность как можно более ранней выплаты взносов, чтобы дать возможность Генеральному директору выполнять бюджет упорядоченным образом;
3. **НАПОМИНАЕТ** государствам-членам, что в результате принятия в резолюции WHA41.12 системы стимулирования для содействия своевременной выплате обязательных взносов те государства-члены, которые рано выплатят свои обязательные взносы в течение года, к которому они относятся, будут вносить свои платежи, подлежащие выплате в последующий бюджет, в значительно меньших размерах, а для тех государств-членов, которые платят позднее, обязательные взносы, подлежащие выплате в этот последующий бюджет, уменьшатся лишь незначительно или вообще не уменьшатся;
4. **НАСТОЯТЕЛЬНО ПРИЗЫВАЕТ** государства-члены, которые систематически опаздывают с выплатой своих обязательных взносов, принять безотлагательные меры для обеспечения быстрой и регулярной выплаты;
5. **ПРЕДЛАГАЕТ** Генеральному директору и директорам региональных бюро активизировать контакты с государствами-членами, с тем чтобы они уплатили свои остающиеся невыплаченными взносы;

6. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору, учитывая действия, предпринимаемые другими организациями системы Организации Объединенных Наций, рассмотреть нынешние финансовые меры и предложить другие возможности для содействия ранней выплате с целью обеспечения прочной финансовой основы для программы работы и сообщить по этому вопросу Исполнительному комитету на его Сто пятой сессии, а также Пятьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения;

7. ПРЕДЛАГАЕТ И ДАЛЕЕ Генеральному директору обратить внимание всех государств-членов на эту резолюцию.

## Пункт 15 повестки дня

### Задолженность по взносам

#### Латвия

Пятьдесят вторая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев второй доклад Комитета Исполкома по административным, бюджетным и финансовым вопросам в отношении государств-членов, имеющих такую задолженность по выплате взносов, которая могла бы оправдать применение статьи 7 Устава, в отношении просьбы Латвии о погашении причитающихся взносов и ее предложения, изложенные в Докладе Генерального директора Комитету по административным, бюджетным и финансовым вопросам.<sup>1</sup>

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ восстановить право голоса Латвии на Пятьдесят второй сессии Всемирной Ассамблеи здравоохранения;
2. ПРИНИМАЕТ в качестве промежуточной меры предложение Латвии выплатить в счет причитающихся взносов за 1999 г. 100 450 долл. США к концу 1999 г. и ликвидировать задолженность по взносам в отношении периода 1993-1998 гг. включительно, в общей сумме 2 148 600 долл. США, шестью одинаковыми ежегодными перечислениями, как указано ниже:

	долл. США,
1999	400 000
2000	350 500
2001	350 500
2002	350 500
2003	350 500
2004	346 600

причитающихся ежегодно с 1999 по 2004 год, в соответствии с пунктом 5.6 Положений о финансах ВОЗ, в дополнение к ежегодным выплатам, причитающимся за соответствующий период;

3. ПОСТАНОВЛЯЕТ, что, в соответствии со статьей 7 Устава, Латвия будет автоматически временно лишена права голоса, если не выполнит требований, изложенных в пункте 2, и, независимо от условий пункта 5.8 Положений о финансах ВОЗ, выплаты взноса Латвии за 1999 г. в отношении финансового периода 1998-1999 гг.

---

<sup>1</sup> Приложение 5 к документу EBAVFC11/2, содержится в документе A52/27, Annex 3 (на русский язык не переводится).

и взносов за последующие периоды будут заноситься в кредит соответствующего финансового периода;

4. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору представить доклад Пятьдесят третьей сессии Всемирной Ассамблеи здравоохранения о состоянии дел;

5. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору передать эту резолюцию Правительству Латвии.

## Пункт 15 повестки дня

### Задолженность по взносам

#### Либерия

Пятьдесят вторая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев второй доклад Комитета Исполкома по административным, бюджетным и финансовым вопросам в отношении государств-членов, имеющих такую задолженность по выплате взносов, которая могла бы оправдать применение статьи 7 Устава, в отношении просьбы Либерии о погашении причитающихся взносов и ее предложения, изложенные в Докладе Генерального директора Комитету по административным, бюджетным и финансовым вопросам<sup>1</sup>.

1. ПОСТАНОВЛЯЕТ восстановить право голоса Либерии на Пятьдесят второй сессии Всемирной Ассамблеи здравоохранения;
2. ПРИНИМАЕТ в качестве промежуточной меры предложение Латвии выплатить в счет причитающихся взносов за 1999 г. 8370 долл. США к концу 1999 г. и ликвидировать задолженность по взносам в отношении периода 1989-1998 гг. включительно, в общей сумме 356 682 долл. США, пятью ежегодными перечислениями, как указано ниже:

	долл. США,
1999-2002	71 336 в год
2003	71 338

причитающихся ежегодно с 1999 по 2003 год, в соответствии с пунктом 5.6 Положений о финансах ВОЗ, в дополнение к ежегодным выплатам, причитающимся за соответствующий период;

3. ПОСТАНОВЛЯЕТ, что, в соответствии со статьей 7 Устава, Либерия будет автоматически временно лишена права голоса, если не выполнит требований, изложенных в пункте 2, и, независимо от условий пункта 5.8 Положений о финансах ВОЗ, выплаты взносов Либерии за 1999 г. в отношении финансового периода 1998-1999 гг. и взносов за последующие периоды будут заноситься в кредит соответствующего финансового периода;
4. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору представить доклад Пятьдесят третьей сессии Всемирной Ассамблеи здравоохранения о состоянии дел;
5. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору передать эту резолюцию Правительству Либерии.

---

<sup>1</sup> Приложение 6 к документу ЕВАВFC11/2 содержится в документе А52/27, Annex 3 (на русский язык не переводится).

## Пункт 15 повестки дня

### **Государства-члены, имеющие такую задолженность по выплате своих взносов, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава**

Пятьдесят вторая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

рассмотрев второй доклад Комитета Исполкома по административным, бюджетным и финансовым вопросам для Пятьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения в отношении государств-членов, имеющих такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава;

отмечая, что на момент открытия Пятьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения оставались временно лишены права голоса Афганистан, Антигуа и Барбуда, Армения, Азербайджан, Босния и Герцеговина, Центральноафриканская Республика, Чад, Коморские Острова, Джибути, Доминиканская Республика, Экваториальная Гвинея, Грузия, Гвинея-Бисау, Ирак, Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Либерия, Нигер, Республика Молдова, Сомали, Таджикистан, Туркменистан, Украина и Югославия, такое временное лишение права голоса будет продолжаться до тех пор, пока задолженности соответствующего государства-члена не будут уменьшены на нынешней или будущих сессиях Ассамблеи здравоохранения до уровня ниже той суммы, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава;

отмечая, что, в соответствии с резолюцией WHA51.2, Гамбия была временно лишена права голоса с 17 мая 1999 г. в момент открытия Ассамблеи здравоохранения, такое временное лишение права голоса будет продолжаться до тех пор, пока задолженность Гамбии не будет уменьшена до уровня ниже суммы, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава;

отмечая, что Гвинея на момент открытия Пятьдесят второй сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения имела такую задолженность, что это делало необходимым для Ассамблеи здравоохранения в соответствии со статьей 7 Устава рассмотреть вопрос о том, следует или не следует временно лишать Гвинею права голоса начиная с открытия Пятьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения;

1. **ВЫРАЖАЕТ** серьезную озабоченность по поводу большого числа государств-членов, имеющих задолженности по выплате своих взносов в последние годы в такой степени, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава, а также по поводу беспрецедентного уровня причитающихся от них взносов;
2. **НАСТОЯТЕЛЬНО ПРИЗЫВАЕТ** соответствующие государства-члены как можно быстрее урегулировать свое положение;
3. **ПРИЗЫВАЕТ ДАЛЕЕ** государства-члены, которые не сообщили о своем намерении урегулировать свои задолженности, сделать это в самом неотложном порядке;

4. ПРЕДЛАГАЕТ Генеральному директору и региональным директорам обратиться к государствам-членам, имеющим такую задолженность по взносам, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава, в целях обсуждения этого вопроса с правительствами соответствующих стран;

5. ПРЕДЛАГАЕТ Исполнительному комитету с учетом доклада Генерального директора Исполкому на его Сто пятой сессии в 2000 г. и после представления соответствующим государствам-членам возможности объяснить Исполкому свое положение представить Пятьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения доклад о состоянии выплаты взносов;

6. ПОСТАНОВЛЯЕТ:

(1) что, в соответствии с заявлением о принципах, содержащимся в резолюции WHA41.7, если ко времени открытия Пятьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения Гвинея все еще будет иметь такую задолженность по выплате своих взносов, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава, эта страна будет временно лишена права голоса начиная с открытия указанной сессии;

(2) что любое временное лишение права голоса, вступающее в силу, как указано выше, продолжится на Пятьдесят третьей и последующих сессиях Ассамблеи здравоохранения до тех пор, пока задолженность Гвинеи не будет снижена до уровня ниже суммы, которая оправдывала бы применение статьи 7 Устава;

(3) что это решение не будет наносить ущерб праву любого государства-члена на просьбу о восстановлении его права голоса в соответствии со статьей 7 Устава.



**Пункт 17 повестки дня**

**Медико-санитарные условия проживания арабского населения  
на оккупированных арабских территориях, включая Палестину,  
и оказание ему помощи**

Пятьдесят вторая сессия Всемирной ассамблеи здравоохранения,

памятуя об основополагающем принципе, содержащемся в Уставе ВОЗ, который гласит, что здоровье всех народов является основным фактором в достижении мира и безопасности;

напоминая о проведении Международной конференции по миру на Ближнем Востоке (Мадрид, 30 октября 1991 г.) на основе резолюций 242 (1967) от 22 ноября 1967 г., 338 (1973) от 22 октября 1973 г. и 425 (1978) от 29 марта 1978 г. Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и на основе принципа “территории в обмен на мир”, а также о последующих двусторонних переговорах;

выражая надежду на то, что мирные переговоры между заинтересованными сторонами на Ближнем Востоке приведут к справедливому и полному миру в этом районе, постоянное и безусловное право палестинского народа на самоопределение, в том числе и на создание собственного государства;

отмечая подписание в Вашингтоне, округ Колумбия, 13 сентября 1993 г. Декларации принципов промежуточного соглашения о самоуправлении между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины (ООП), начавшееся осуществление Декларации принципов вслед за подписанием Каирского соглашения 4 мая 1994 г., промежуточного соглашения, подписанного в Вашингтоне, округ Колумбия, 28 сентября 1995 г., передачу медико-санитарных служб в ведение Палестинского органа управления и начало завершающей стадии переговоров между Израилем и ООП 5 мая 1996 г.;

особо отмечая срочную необходимость осуществления Декларации принципов и последующего Соглашения;

выражая серьезную озабоченность по поводу политики Израиля в отношении поселений на оккупированной палестинской территории, включая оккупированный Восточный Иерусалим, в нарушение международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

подчеркивая необходимость сохранения территориальной целостности всей оккупированной палестинской территории и гарантии свободы передвижения для лиц и товаров в пределах палестинской территории, включая снятие ограничений на передвижение в Восточный Иерусалим и из него, а также свободу перемещения в другие районы мира и возвращение из них, и учитывая неблагоприятные последствия блокады

палестинских территорий для социально-экономического развития, в том числе и для сектора здравоохранения;

признавая необходимость увеличения поддержки и медико-санитарной помощи палестинскому населению в районах, подчиняющихся Палестинскому органу управления, а также арабскому населению на оккупированных арабских территориях, включая как палестинцев, так и сирийское арабское население;

признавая, что от палестинского народа потребуются напряженные усилия для улучшения своей структуры здравоохранения, и, принимая во внимание начало сотрудничества между Израильским министерством здравоохранения и Министерством здравоохранения Палестинского органа управления, в рамках которого особо подчеркивается, что развитие здравоохранения наилучшим образом происходит в условиях мира и стабильности;

вновь подтверждая право пациентов из Палестины получать медико-санитарную помощь в палестинских медицинских учреждениях, находящихся в оккупированном Восточном Иерусалиме;

признавая необходимость поддержки и оказания медико-санитарной помощи арабскому населению в районах, находящихся под управлением Палестинского органа, а также на оккупированных территориях, включая оккупированные Сирийские Голанские высоты;

рассмотрев доклад Генерального директора<sup>1</sup>,

1. **ВЫРАЖАЕТ** надежду, что мирные переговоры приведут к установлению справедливого, прочного и полного мира на Ближнем Востоке;
2. **ПРИЗЫВАЕТ** Израиль не препятствовать палестинским органам здравоохранения в выполнении своих обязанностей по отношению к палестинскому народу, в том числе и на оккупированной территории Восточного Иерусалима, и устранить препятствия для доступа на палестинскую территорию;
3. **ВЫРАЖАЕТ** надежду, что палестинский народ, взяв на себя ответственность за свои службы здравоохранения, сможет сам осуществлять свои планы и проекты по здравоохранению, с тем чтобы вместе со всеми народами мира принять участие в достижении цели ВОЗ “Здоровье для всех”;
4. **ПОДТВЕРЖДАЕТ** необходимость оказания поддержки усилиям Палестинского органа управления в области здравоохранения, с тем, чтобы дать ему возможность создать свою собственную систему здравоохранения для удовлетворения потребностей палестинского народа в управлении своими делами и руководстве своими службами здравоохранения;

---

<sup>1</sup> Документ A52/25.

5. НАСТОЯТЕЛЬНО ПРИЗЫВАЕТ государства-члены, межправительственные организации, неправительственные организации и региональные организации обеспечить оперативную и щедрую помощь в обеспечении развития здравоохранения для палестинского народа;

6. БЛАГОДАРИТ Генерального директора за ее доклад и проделанную работу и предлагает ей:

(1) в сотрудничестве с государствами-членами предпринять срочные меры для оказания поддержки Министерству здравоохранения Палестинских органов управления в его усилиях преодолеть существующие в настоящее время трудности и, в частности, гарантировать свободное передвижение пациентов, работников здравоохранения и служб экстренной медицинской помощи, а также нормальное снабжение предметами медицинского назначения палестинских медицинских учреждений, включая учреждения, находящиеся в Иерусалиме;

(2) продолжить оказание необходимой технической помощи для поддержки программ и проектов в области здравоохранения для палестинского народа;

(3) осуществить необходимые шаги и установить контакты, необходимые для получения финансирования из различных источников, включая внебюджетные источники, для удовлетворения неотложных медико-санитарных потребностей палестинского народа;

(4) продолжить свои усилия по осуществлению специальной программы медико-санитарной помощи и адаптировать эту программу к медико-санитарным потребностям палестинского народа с учетом плана охраны здоровья палестинского народа;

(5) активизировать деятельность структурного подразделения штаб-квартиры ВОЗ, занимающегося вопросами здоровья палестинского народа, и продолжить оказание медико-санитарной помощи для улучшения медико-санитарных условий проживания палестинского народа;

(6) представить Пятьдесят третьей сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения доклад о выполнении настоящей резолюции;

7. ВЫРАЖАЕТ признательность всем государствам-членам, межправительственным организациям и неправительственным организациям и призывает их предоставить помощь для удовлетворения медико-санитарных потребностей палестинского народа.

= = =